

**CITY OF BATHURST  
REGULAR PUBLIC MEETING  
MINUTES**

**August 19, 2019 - 6:30 p.m.  
Council Chambers - City Hall**

**VILLE DE BATHURST  
SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE  
PROCÈS-VERBAL**

**le 19 août 2019 - 18 h 30  
Salle du conseil - Hôtel de ville**

**Present**

Mayor P. Fongemie  
Deputy Mayor P. Anderson  
Councillor K. Chamberlain  
Councillor S. Daigle  
Councillor M. Willett  
Councillor R. Hondas  
Councillor L. Stever

**Appointed Officials**

T. Pettigrew, City Manager  
D. McLaughlin, Director/Municipal Planning Officer  
J. DeGrace, Executive Director of Citizen Services  
W. St-Laurent, City Clerk  
L. Foulem, Corporate Communications Manager  
P. Theriault, Manager of Recreation and Tourism  
M. Nowlan, Assistant City Clerk  
M. A. LaPlante, City Solicitor  
S. Gauvin, Treasurer  
M. Abernethy, Director of Engineering Services  
V. Bourque, Human Resources Manager  
B. Russell, Senior Labour Relations Officer  
M. Arseneault, Fire Chief

**Absent**

Councillor K. Lanteigne

**1. NATIONAL ANTHEM / MOMENT OF  
REFLECTION**

Mayor Fongemie welcomed everyone to the meeting and wish a good school year to all students and teachers.

**2. PRESENTATIONS**

No presentations were made.

**Présents**

P. Fongemie, maire  
P. Anderson, mairesse adjointe  
K. Chamberlain, conseillère  
S. Daigle, conseiller  
M. Willett, conseiller  
R. Hondas, conseiller  
L. Stever, conseiller

**Fonctionnaires**

T. Pettigrew, directeur municipal  
D. McLaughlin, directeur/agent municipal d'urbanisme  
J. DeGrace, directeur exécutif du service aux citoyens  
W. St-Laurent, greffière municipale  
L. Foulem, directeur des communications corporatives  
P. Theriault, gestionnaire des loisirs et du tourisme  
M. Nowlan, greffière municipale adjointe  
M. A. LaPlante, avocat municipal  
S. Gauvin, trésorière  
M. Abernethy, directeur des services de l'ingénierie  
V. Bourque, gestionnaire des ressources humaines  
B. Russell, Agente principale des relations de travail  
M. Arseneault, chef pompier

**Absents**

K. Lanteigne, conseillère

**1. HYMNE NATIONAL / MOMENT DE  
RÉFLEXION**

Le maire Fongemie souhaite la bienvenue à tous et à toutes. De plus, il souhaite une bonne année scolaire aux étudiants et aux enseignants.

**2. PRÉSENTATIONS**

Aucune présentation n'est effectuée.

**3. ITEMS TO BE ADDED**

No items were added to the agenda.

**4. ADOPTION OF AGENDA**

**Moved by:** Councillor R. Hondas  
**Seconded by:** Councillor L. Stever

That the agenda be approved with the removal of item 10.2 – T010-19 - Control of Floatables and Installation of Flow Meters.

**MOTION CARRIED**

**5. DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST**

No conflicts of interest were declared.

**6. ADOPTION OF MINUTES**

**6.1 Regular Public Meeting held on July 15, 2019**

**Moved by:** Councillor K. Chamberlain  
**Seconded by:** Deputy Mayor P. Anderson

That the minutes of the Regular Public Meeting dated July 15, 2019 be approved as circulated.

**MOTION CARRIED**

**7. DELEGATIONS / PETITIONS**

No delegations or petitions were presented.

**8. FINANCE**

**8.1 Accounts Payable Totals for July 2019**

**Moved by:** Councillor L. Stever  
**Seconded by:** Councillor S. Daigle

That the accounts payable totals for the month of July 2019 be approved as follows:

**3. POINTS À AJOUTER**

Aucun point n'est ajouté à l'ordre du jour.

**4. APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR**

**Proposé par:** R. Hondas, conseiller  
**Appuyé par:** L. Stever, conseiller

Que l'ordre du jour soit approuvé avec la suppression du point 10.2 – T010-19 Contrôle de matières flottantes et installation de débitmètres.

**MOTION ADOPTÉE**

**5. DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊTS**

Aucun conflit d'intérêts n'est déclaré.

**6. APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL**

**6.1 Séance ordinaire publique tenue le 15 juillet 2019**

**Proposé par:** K. Chamberlain, conseillère  
**Appuyé par:** P. Anderson, mairesse adjointe

Que le procès-verbal de la séance ordinaire publique daté du 15 juillet 2019 soit approuvé comme distribué.

**MOTION ADOPTÉE**

**7. DÉLÉGATIONS / PÉTITIONS**

Aucune délégation ou pétition n'est présentée.

**8. FINANCES**

**8.1 Total des comptes fournisseurs pour le mois de juillet 2019**

**Proposé par:** L. Stever, conseiller  
**Appuyé par:** S. Daigle, conseiller

Que les comptes fournisseurs pour le mois de juillet 2019 soient approuvés comme indiqué ci-dessous:

Operating - \$517,012  
Capital - \$104,882  
Total - \$1,681,612

Opération: 517 012 \$  
Capital: 104 882 \$  
Total: 1 681 612 \$

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**9. BY-LAWS**

**9. ARRÊTÉS**

**9.1 Proposed Amendments to the Municipal Plan and the Zoning By-Law - 555 Evangeline Drive (PID 20784823)**

**9.1 Proposition de modifications à l'arrêté du plan municipal et de l'arrêté de zonage - 555, promenade Évangeline (NID 20784823)**

**9.1.1 Hearing of Objections or Support**

**9.1.1 Audience des oppositions ou des accords**

The City Clerk confirmed that the public notices required under Section 111 of the Community Planning Act and pertaining to the draft amendment of the Municipal Plan and Zoning By-Law for the property located at 555 Evangeline Drive were published. No written objections were received following the presentation made on July 15, 2019.

La greffière municipale confirme que les avis publics exigés dans la section 111 de la Loi sur l'urbanisme et se rapportant au projet de modification du Plan municipal et de l'Arrêté de zonage pour la propriété située au 555, promenade Évangeline ont été publiés. Aucune objection écrite n'a été reçue suite à la présentation du 15 juillet 2019.

Mayor Fongemie then proceeded to invite members of the public in attendance to express their objections to the Municipal Plan and rezoning amendments. He did this three times.

Le maire Fongemie invite les membres du public à exprimer leur opposition à la modification du Plan municipal et à la demande de rezonage. Il fait cela à trois reprises.

**9.1.2 Restrictions and Conditions of the Planning Advisory Committee**

**9.1.2 Restrictions et conditions du comité consultatif en matière d'urbanisme**

**Moved by:** Deputy Mayor P. Anderson  
**Seconded by:** Councillor R. Hondas

**Proposé par:** P. Anderson, mairesse adjointe  
**Appuyé par:** R. Hondas, conseiller

THAT Council accepts the recommendation of the Planning Advisory Committee dated April 16, 2019, relating to an amendment to the Future Land Use (Municipal Plan) and the Zoning By-Law Map (Zoning By-Law) for the properties located at 555 Evangeline Drive and identified by PID 20784823;

Que le conseil accepte la recommandation du Comité consultatif en matière d'urbanisme en date du 16 avril 2019 visant une modification au Plan d'occupation du sol (Plan municipal) et une modification à la carte de zonage (Arrêté de zonage) pour la propriété située au 555, promenade Évangeline, portant le numéro cadastral 20784823;

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED THAT:  
The Zoning By-Law amendment is subject to the following terms and conditions:

II EST RÉSOLU CE QUI SUIT :  
L'amendement à l'arrêté de zonage est sujet aux conditions et selon les modalités suivantes :

- That the installation of any tower on the property be approved by NAV Canada before the issuance of the Building Permit.

- L'installation de toute tour sur la propriété doit être approuvée par NAV Canada avant que le permis de construction ne soit accordé;

- That the component complies with all other Municipal, Provincial, and Federal requirements.

- Les composantes doivent répondre à toutes les exigences municipales, provinciales et fédérales;

- That the installation of the tower guide wires be approved by the City Development Officer for safety.

- L'installation des câbles guides de la tour doit être approuvée par l'agent municipal d'urbanisme à des fins de sécurité.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**9.1.3 First Reading of By-Law 2019-03M  
(by title)**

**9.1.3 Première lecture de l'arrêté 2019-03M  
(par titre)**

**Moved by:** Councillor S. Daigle  
**Seconded by:** Councillor K. Chamberlain

**Proposé par:** S. Daigle, conseiller  
**Appuyé par:** K. Chamberlain, conseillère

That By-Law 2019-03M, entitled "A By-Law to Amend By-Law 2006-01 entitled "The City of Bathurst Municipal Plan By-Law"" be read for the first time (by title).

Que l'Arrêté 2019-03M, intitulé « Un arrêté visant à modifier l'arrêté 2006-01 intitulé « arrêté portant adoption du plan municipal de la city of Bathurst »» soit passé en première lecture (par titre).

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**9.1.4 Second Reading of By-Law 2019-03M  
(by title)**

**9.1.4 Deuxième lecture de l'arrêté 2019-03M  
(par titre)**

**Moved by:** Councillor M. Willett  
**Seconded by:** Councillor L. Stever

**Proposé par:** M. Willett, conseiller  
**Appuyé par:** L. Stever, conseiller

That By-Law 2019-03M, entitled "A By-Law to Amend By-Law 2006-01 entitled "The City of Bathurst Municipal Plan By-Law "" be read for the second time (by title).

Que l'Arrêté 2019-03M, intitulé « Un arrêté visant à modifier l'arrêté 2006-01 intitulé « arrêté portant adoption du plan municipal de la city of Bathurst »» soit passé en deuxième lecture (par titre).

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**9.1.5 First Reading of By-Law 2019-03Z  
(by title)**

**9.1.5 Première lecture de l'arrêté 2019-03Z  
(par titre)**

**Moved by:** Councillor R. Hondas  
**Seconded by:** Councillor M. Willett

**Proposé par:** R. Hondas, conseiller  
**Appuyé par:** M. Willett, conseiller

That By-Law 2019-03Z, entitled "A By-Law to Amend By-Law No. 2008-01 entitled "The City Of Bathurst Zoning By-Law"" be read for the first time (by title).

Que l'Arrêté 2019-03Z, intitulé «Un arrêté visant à modifier l'arrêté 2008-01 intitulé « arrêté de zonage de la city of Bathurst »» soit passé en première lecture (par titre).

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**9.1.6 Second Reading of By-Law 2019-03Z  
(by title)**

**Moved by:** Councillor K. Chamberlain  
**Seconded by:** Deputy Mayor P. Anderson

That By-Law 2019-03Z, entitled "A By-Law to Amend By-Law No. 2008-01 entitled "The City Of Bathurst Zoning By-Law"" be read for the second time (by title).

**9.1.6 Deuxième lecture de l'arrêté 2019-03Z  
(par titre)**

**Proposé par:** K. Chamberlain, conseillère  
**Appuyé par:** P. Anderson, mairesse adjointe

Que l'Arrêté 2019-03Z, intitulé «Un arrêté visant à modifier l'arrêté 2008-01 intitulé « arrêté de zonage de la city of Bathurst »» soit passé en deuxième lecture (par titre).

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**9.2 Proposed Amendments to the Municipal Plan and the Zoning By-Law - 1935 St-Peter Avenue (PID 20802625)**

**9.2.1 Hearing of Objections or Support**

The City Clerk confirmed that the public notices required under Section 111 of the Community Planning Act and pertaining to the draft amendment of the Municipal Plan and Zoning By-Law for the property located at 1935 St-Peter Avenue were published. No written objections were received following the presentation made on July 15, 2019.

Mayor Fongemie then proceeded to invite members of the public in attendance to express their objections to the Municipal Plan and rezoning amendments. He did this three times.

**9.2.2 Restrictions and Conditions of the Planning Advisory Committee**

**Moved by:** Deputy Mayor P. Anderson  
**Seconded by:** Councillor R. Hondas

That Council accepts the recommendation of the Planning Advisory Committee dated April 16, 2019, relating to an amendment to the Future Land Use (Municipal Plan) and the Zoning By-Law Map (Zoning By-Law) for the properties located at 1935 St-Peter Avenue and identified by PID 20802625.

**9.2 Proposition de modifications à l'arrêté du plan municipal et de l'arrêté de zonage - 1935, avenue St-Peter (NID 20802625)**

**9.2.1 Audience des oppositions ou des accords**

La greffière municipale confirme que les avis publics exigés dans la section 111 de la Loi sur l'urbanisme et se rapportant au projet de modification du Plan municipal et de l'Arrêté de zonage pour la propriété située au 1935, avenue St-Peter ont été publiés. Aucune objection écrite n'a été reçue suite à la présentation du 15 juillet 2019.

Le maire Fongemie invite les membres du public à exprimer leur opposition à la modification du Plan municipal et à la demande de rezonage. Il fait cela à trois reprises.

**9.2.2 Restrictions et conditions du comité consultatif en matière d'urbanisme**

**Proposé par:** P. Anderson, mairesse adjointe  
**Appuyé par:** R. Hondas, conseiller

Que le conseil accepte la recommandation du Comité consultatif en matière d'urbanisme en date du 16 avril 2019 visant une modification au Plan d'occupation du sol (Plan municipal) et une modification à la carte de zonage (Arrêté de zonage) pour la propriété située au 1935 avenue St-Peter , portant le numéro cadastral 20802625.

Now therefore be it resolved that:  
The Zoning By-Law amendment is subject to the following terms and conditions:

- That the installation of any tower on the property be approved by NAV Canada before the issuance of the Building Permit;
- That the component complies with all other Municipal, Provincial, and Federal requirements;
- That the installation of the tower guide wires be approved by the City Development Officer for safety; and
- A more esthetically pleasing model of tower with lowest height possible should be installed. The committee recommends a model commonly used in residential areas.

**MOTION CARRIED**

**9.2.3 First Reading of By-Law 2019-04M  
(by title)**

**Moved by:** Councillor S. Daigle  
**Seconded by:** Councillor K. Chamberlain

That By-Law 2019-04M, entitled "A By-Law to Amend By-Law 2006-01 entitled "The City of Bathurst Municipal Plan By-Law "" be read for the first time (by title).

**MOTION CARRIED**

**9.2.4 Second Reading of By-Law 2019-04M  
(by title)**

**Moved by:** Councillor M. Willett  
**Seconded by:** Councillor S. Daigle

That By-Law 2019-04M, entitled "A By-Law to Amend By-Law 2006-01 entitled "The City of Bathurst Municipal Plan By-Law "" be read for the second time (by title).

**MOTION CARRIED**

Il est résolu ce qui suit :  
L'amendement à l'arrêté de zonage est sujet aux conditions et selon les modalités suivantes :

- L'installation de toute tour sur la propriété doit être approuvée par NAV Canada avant que le permis de construction ne soit présenté;
- Les composantes doivent répondre à toutes les exigences municipales, provinciales et fédérales;
- L'installation des câbles guides de la tour doit être approuvée par l'agent municipal d'urbanisme à des fins de sécurité;
- Une tour plus attrayante visuellement et le moins haut possible devra être installée. Le comité recommande un modèle utilisé régulièrement dans les zones résidentielles.

**MOTION ADOPTÉE**

**9.2.3 Première lecture de l'arrêté 2019-04M  
(par titre)**

**Proposé par:** S. Daigle, conseiller  
**Appuyé par:** K. Chamberlain, conseillère

Que l'Arrêté 2019-04M, intitulé « Un arrêté visant à modifier l'arrêté 2006-01 intitulé « arrêté portant adoption du plan municipal de la city of Bathurst » » soit passé en première lecture (par titre).

**MOTION ADOPTÉE**

**9.2.4 Deuxième lecture de l'arrêté 2019-04M  
(par titre)**

**Proposé par:** M. Willett, conseiller  
**Appuyé par:** S. Daigle, conseiller

Que l'Arrêté 2019-04M, intitulé « Un arrêté visant à modifier l'arrêté 2006-01 intitulé « arrêté portant adoption du plan municipal de la city of Bathurst » » soit passé en deuxième lecture (par titre).

**MOTION ADOPTÉE**

**9.2.5 First Reading of By-Law 2019-04Z  
(by title)**

**Moved by:** Councillor R. Hondas  
**Seconded by:** Councillor L. Stever

That By-Law 2019-04Z, entitled "A By-Law to Amend By-Law No. 2008-01 entitled "The City Of Bathurst Zoning By-Law"" be read for the first time (by title).

**MOTION CARRIED**

**9.2.6 Second Reading of By-Law 2019-04Z  
(by title)**

**Moved by:** Councillor K. Chamberlain  
**Seconded by:** Councillor S. Daigle

That By-Law 2019-04Z, entitled "A By-Law to Amend By-Law No. 2008-01 entitled "The City Of Bathurst Zoning By-Law"" be read for the second time (by title).

**MOTION CARRIED**

**9.3 Resolution of Council Concerning the  
Publication of Notices Under Section 111 of  
the Community Planning Act - 1725  
Anderson Point Lane**

**Moved by:** Councillor L. Stever  
**Seconded by:** Deputy Mayor P. Anderson

**WHEREAS** Council received a request to amend By-Law No. 2006-01 entitled "The City of Bathurst Municipal Plan By-Law" and By-Law 2008-01, entitled "The Zoning By-Law" for the properties located at 1725 Anderson Point Lane having the PID numbers **20713889, 20815890, 20029567**; and

**WHEREAS**, the applicant proposes to use these properties for a residential development; and

**WHEREAS**, the property is presently classified by the Municipal Plan and Zoning By-law as "Rural"

**9.2.5 Première lecture de l'arrêté 2019-04Z  
(par titre)**

**Proposé par:** R. Hondas, conseiller  
**Appuyé par:** L. Stever, conseiller

Que l'Arrêté 2019-04Z, intitulé «Un arrêté visant à modifier l'arrêté 2008-01 intitulé « arrêté de zonage de la City of Bathurst »» soit passé en première lecture (par titre).

**MOTION ADOPTÉE**

**9.2.6 Deuxième lecture de l'arrêté 2019-04Z  
(par titre)**

**Proposé par:** K. Chamberlain, conseillère  
**Appuyé par:** S. Daigle, conseiller

Que l'arrêté 2019-04Z, intitulé « Un arrêté visant à modifier l'arrêté 2008-01 intitulé « arrêté de zonage de la City of Bathurst »» soit passé en deuxième lecture (par titre).

**MOTION ADOPTÉE**

**9.3 Résolution du conseil en ce qui concerne  
l'avis de publication conformément à  
l'article 111 de la Loi sur l'urbanisme - 1725,  
ruelle Anderson Point**

**Proposé par:** L. Stever, conseiller  
**Appuyé par:** P. Anderson, mairesse adjointe

**ENTENDU QUE** le conseil a reçu une demande visant la modification de l'Arrêté 2006-01 intitulé, « Arrêté municipal de la Ville de Bathurst » et de l'Arrêté 2008-01, intitulé « Arrêté de Zonage », pour les propriétés situées au 1725, ruelle Anderson Point ayant les numéros cadastraux **20713889, 20815890, 20029567**; et

**ENTENDU QUE** le requérant propose d'utiliser ces propriétés pour un développement résidentiel; et

**ENTENDU QUE** la propriété est actuellement classée

which does not allow for the type of development proposed; and

**WHEREAS**, the project is for the creation of 6 building lots, legislated under the Condominium Property Act. The future owners of these lots will sign a Condominium Corporation Agreement, which will clearly state the owner's responsibility for the maintenance of the access and services; and

**WHEREAS**, The City of Bathurst Municipal Plan By-Law, section 5.3.10 **Integrated Development Zone** states the following:

*It is a proposal of Council to retain the Integrated Development Zone. This will enable Council to consider mixed use or integrated developments on a case-by-case or individual merit basis and to set terms and conditions under Section 59 of the Community Planning Act.*

**WHEREAS**, to allow a Residential Development on these properties, the land use classification in the Municipal Plan and in the Zoning By-Law needs to be amended from "Rural" to "Integrated Development (ID)"; and

**NOW THEREFORE BE IT RESOLVED** that:

1. By-Laws amending the Municipal Plan and the Zoning By-Law be written in this regard; and
2. Public Notices be published as prescribed by Section 111 of the Community Planning Act; and
3. Objections to the proposed changes be submitted to the City Clerk's office no later than 1:00 p.m. Thursday, September 12, 2019. Objections received will be considered by City Council on Monday, September 16, 2019, at 6:30 p.m. in the Council Chambers, 150 St. George Street, Bathurst.

**Recorded Vote**  
Voting members  
P. Anderson

Result  
No

Rurale dans le Plan municipal et dans l'Arrêté de zonage, ce qui ne permet pas le type d'aménagement proposé; et

**ENTENDU QUE** le projet concerne la création de 6 terrains à bâtir réglementés en vertu de la Loi sur la propriété condominiale. Les futurs propriétaires de ces lots signeront une entente des sociétés des condominiums qui indique clairement la responsabilité du propriétaire en matière d'entretien de l'accès et des services.

**ENTENDU QUE** L'arrêté portant adoption du plan municipal de la City of Bathurst, article 5.3.10 **Zone d'aménagement intégré** stipule que :

*Le conseil propose de maintenir la zone d'aménagement intégré. Il pourra ainsi envisager, selon une étude au cas par cas ou au mérite individuel, des usages mixtes ou des aménagements intégrés, et en fixer les conditions prévues à l'article 59 de la Loi sur l'urbanisme.*

**ENTENDU QU'**afin de permettre un développement résidentiel sur ces propriétés, la classification du terrain doit être changée de « Rural » à « Développement Intégré (ID) » dans le Plan municipal et dans l'Arrêté de zonage.

**IL EST DONC RÉSOLU QUE :**

1. Les arrêtés modifiant le Plan municipal et l'arrêté de zonage seront rédigés; et
2. L'avis public sera publié tel que prévu dans la Section 111 de la Loi sur l'urbanisme; et
3. Toutes objections aux modifications proposées doivent être soumises à la greffière municipale avant 13 h, le jeudi 12 septembre 2019. Les objections reçues seront étudiées par le conseil dans la salle du conseil au 150, rue St-George, Bathurst, le lundi 16 septembre 2019 à 18 h 30.

**Vote enregistré**  
Membres votants  
P. Anderson

Résultat  
Non



K. Chamberlain	No	K. Chamberlain	Non
S. Daigle	No	S. Daigle	Non
R. Hondas	No	R. Hondas	Non
K. Lanteigne	Absent	K. Lanteigne	Absente
L. Stever	No	L. Stever	Non

The reasons cited by City Council for defeating the motion were:

- that they require that a municipal street be built city standards;
- that they recommend a rezoning to R1;
- that they have to listen to public opinion. The citizens who expressed their concerns did their homework.

Les raisons émises par les membres du conseil par rapport à la défaite de cette motion sont les suivantes :

- On exige qu'une rue publique soit construite selon les normes de la municipalité;
- On recommande changer le zonage à R1;
- On doit écouter l'opinion du public. Les citoyens qui ont présenté leur opposition au projet ont bien fait leur recherche.

**MOTION DEFEATED**

**MOTION DÉFAITE**

**10. DRAFT RESOLUTIONS**

**10. RÉOLUTIONS PROVISOIRES**

**10.1 Public Awareness - Rail Safety Week**

**10.1 Appui à la semaine nationale de sensibilisation à la sécurité ferroviaire**

**Moved by:** Deputy Mayor P. Anderson  
**Seconded by:** Councillor R. Hondas

**Proposé par:** P. Anderson, mairesse adjointe  
**Appuyé par:** R. Hondas, conseiller

**WHEREAS** Rail Safety Week is to be held from September 23 to 29, 2019.

**ATTENDU QUE** la Semaine de sensibilisation à la sécurité ferroviaire aura lieu du 23 au 29 septembre 2019.

**WHEREAS** it is in the public's interest to raise citizens' awareness on the dangers to not heed warning signs at grade crossings and to trespass on railway property, in order to reduce the number of fatalities, preventable injuries and damage resulting from incidents involving trains and citizens.

**ATTENDU QU'**il est d'intérêt public de sensibiliser nos concitoyens sur le danger de ne pas tenir compte des signaux d'avertissement aux passages à niveau et de s'introduire sur les propriétés ferroviaires, afin de réduire le nombre de décès, de blessures et de dommages évitables résultant d'incidents mettant en cause des trains et des citoyens.

**WHEREAS** Operation Lifesaver is a public/private partnership whose aim is to work with the rail industry, the governments, the police services, the media and other agencies and the public to raise rail safety awareness.

**ATTENDU QU'**Opération Gareautrain est un partenariat public-privé qui a pour objet de travailler de concert avec le secteur ferroviaire, les gouvernements, les services de police, les médias et autres organismes, ainsi qu'avec le public pour accroître la sensibilisation à la sécurité ferroviaire.

**WHEREAS** Operation Lifesaver calls upon the City of Bathurst City Council to adopt this resolution in

**ATTENDU QU'**Opération Gareautrain demande au Conseil municipal de la Ville de Bathurst d'adopter la

support of its ongoing efforts to raise awareness, save lives and prevent injuries in communities, including our municipality.

présente résolution afin d'appuyer les efforts soutenus déployés par cet organisme pour sensibiliser les gens, sauver des vies et prévenir les blessures dans les collectivités, y compris sur le territoire de notre municipalité.

**THEREFORE, IT IS HEREBY RESOLVED** to support Rail Safety Week, to be held from September 23 to 29, 2019.

**IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU** d'appuyer la Semaine nationale de sensibilisation à la sécurité ferroviaire, qui se déroulera du 23 au 29 septembre 2019.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**10.2 T010-19 – Control of Floatables and Installation of Flow Meters**

**10.2 T010-19 – Contrôle de matières flottantes et installation de débitmètres**

This item was removed from the agenda.

Ce point est supprimé de l'ordre du jour.

**10.3 T011-19 - St. Mary's Avenue Upgrading**

**10.3 T001-19 - Amélioration de l'avenue St. Mary**

**Moved by:** Councillor M. Willett  
**Seconded by:** Councillor L. Stever

**Proposé par:** M. Willett, conseiller  
**Appuyé par:** L. Stever, conseiller

That Tender T011-19 for St. Mary Avenue Upgrading be awarded to *St. Isidore Asphalt Ltd.* for \$ 195,065, plus tax.

Que l'appel d'offres T011-19 pour l'amélioration de l'avenue St. Mary soit attribué à *St. Isidore Asphalt Ltd.* pour un montant de 195 065 \$, plus taxes.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**10.4 T012-19 - Trail Upgrade from Sunset to Peters River**

**10.4 T012-19 - Remise en état du sentier de Sunset à Peters River**

**Moved by:** Councillor R. Hondas  
**Seconded by:** Councillor M. Willett

**Proposé par:** R. Hondas, conseiller  
**Appuyé par:** M. Willett, conseiller

That Tender T012-19 for Trail Upgrade from Sunset Drive to Peters's River be awarded to Kenny's Trucking Limited for \$47,200, plus tax.

Que l'appel d'offres T012-19 pour les améliorations du sentier à partir de la promenade Sunset jusqu'à *Peter's River* soit attribué à *Kenny's Trucking Limited* pour un montant de 47 200 \$, plus taxes.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**10.5 Assent to Municipal Services Easement**

**10.5 Consentement de servitude de services municipaux**

**10.5.1 120 Young Street - Habitat for Humanity**

**Moved by:** Councillor K. Chamberlain  
**Seconded by:** Councillor R. Hondas

**WHEREAS** in 1976 during the reconstruction of streets in Young, Reese and Desilva subdivision the City of Bathurst installed a municipal sewer line and a storm line along the South side of the properties having PID 20240412 and 20021937; and

**WHEREAS** at that time a Municipal Services Easement for the maintenance and access to the sewer line and storm line was not reserved; and

**WHEREAS** the properties are being consolidated into one lot by subdivision plan and the owner agrees to a grant a Municipal Services Easement to the City; and

**WHEREAS** the location of the Municipal Services Easement is identified on the subdivision plan prepared by Arpentages Frenette Surveys dated July 15, 2019 and having file number 2019-013; and

**WHEREAS** pursuant to the *Community Planning Act*, Council's assent to the plans for the Municipal Service Easements is required.

**NOW THEREFORE BE IT RESOLVED** that Council assent to the Municipal Services Easement identified on the subdivision plan prepared by Arpentages Frenette Surveys dated July 15, 2019 and having file number 2019-013 and the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

**MOTION CARRIED**

**10.5.2 2050 Industrial Avenue - City of Bathurst**

**10.5.1 120, rue Young - Habitat pour l'humanité**

**Proposé par:** K. Chamberlain, conseillère  
**Appuyé par:** R. Hondas, conseiller

**ATTENDU QU'**en 1976, pendant la reconstruction des rues de la subdivision Young, Reese et Desilva, la Ville de Bathurst a procédé à l'installation d'une conduite d'égout et d'une conduite d'eau pluviale le long du côté sud des propriétés portant les NID 20240412 et 20021937; et

**ATTENDU QUE**, à ce moment-là, aucune servitude de services municipaux associée à l'entretien et l'accès à la conduite d'égout et à la conduite d'eau pluviale n'avait été réservée; et

**ATTENDU QUE** les propriétés seront consolidées en un lot sur le plan de lotissement et que le propriétaire accepte d'octroyer à la Ville une servitude de services municipaux; et

**ATTENDU QUE** l'emplacement de la servitude de services municipaux est identifié sur le plan de lotissement préparé par Arpentages Frenette Surveys, daté du 15 juillet 2019 et portant le numéro de dossier 2019-013; et

**ATTENDU QUE**, conformément à la *Loi sur l'urbanisme*, le conseil doit approuver les plans associés à la servitude de services municipaux.

**QU'IL SOIT DONC AINSI RÉSOLU QUE** le conseil approuve la servitude de services municipaux identifiée sur le plan de lotissement préparé par Arpentages Frenette Surveys, daté du 15 juillet 2019 et portant le numéro de dossier 2019-013, et que le maire et la greffière municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

**MOTION ADOPTÉE**

**10.5.2 2050, avenue Industrial - Ville de Bathurst**

**Moved by:** Councillor L. Stever  
**Seconded by:** Councillor S. Daigle

**Proposé par:** L. Stever, conseiller  
**Appuyé par:** S. Daigle, conseiller

**WHEREAS** the City of Bathurst installed a municipal storm line (open ditch) along the West side of the properties having PID 20828257; and

**ATTENDU QUE** la Ville de Bathurst a installé une conduite d'eau pluviale (fossé ouvert) le long du côté ouest des propriétés portant le NID 20828257; et

**WHEREAS** at that time a Municipal Services Easement for the maintenance and access to the storm line was not reserved; and

**ATTENDU QUE**, à ce moment-là, aucune servitude de services municipaux associée à l'entretien et à l'accès à la conduite d'eau pluviale n'avait été réservée; et

**WHEREAS** the City of Bathurst Subdivision Plan is being amended to create a Municipal Services Easement for the storm line; and

**ATTENDU QUE** le plan de lotissement de la City of Bathurst est en cours de modification pour créer une servitude de services municipaux associée à la conduite d'eau; et

**WHEREAS** the location of the Municipal Services Easement is identified on the subdivision plan prepared by Arpentages Frenette Surveys dated August 14, 2019 and having file number 2019-020; and

**ATTENDU QUE** l'emplacement de la servitude de services municipaux est identifié sur le plan de lotissement préparé par Arpentages Frenette Surveys, daté du 14 août 2019 et portant le numéro de dossier 2019-020; et

**WHEREAS** pursuant to the *Community Planning Act*, Council's assent to the plans for Municipal Services Easements is required.

**ATTENDU QUE**, conformément à la *Loi sur l'urbanisme*, le conseil doit approuver les plans associés à servitude de services municipaux.

**NOW THEREFORE BE IT RESOLVED** that Council assents to the Municipal Services Easement identified on the subdivision plan prepared by Arpentages Frenette Survey's dated August 14, 2019 and having file number 2019-020 and the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

**QU'IL SOIT DONC RÉSOLU QUE** le conseil approuve la servitude de services municipaux identifiée sur le plan de lotissement préparé par Arpentages Frenette Surveys daté du 14 août 2019 et portant le numéro de dossier 2019-020, et que le maire et la greffière municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**10.6 Request for Donation / Sponsorship**

**10.6 Demandes de dons / Commandite**

**10.6.1 Bathurst Curling Club - Cashspiel**

**10.6.1 Cashspiel - « Bathurst Curling Club »**

**Moved by:** Deputy Mayor P. Anderson  
**Seconded by:** Councillor K. Chamberlain

**Proposé par:** P. Anderson, mairesse adjointe  
**Appuyé par:** K. Chamberlain, conseillère

That the Bathurst Curling Club sponsorship request be approved for the CashSpiel event, in the amount of \$250, as per discussed at the Information Session,

Que la demande de commandite pour l'événement cashspiel reçu du « Bathurst Curling Club » soit approuvée pour la somme de 250 \$, comme

dated August 12, 2019.

discuté lors de la Session d'information datée le 12 août 2019.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**10.6.2 Operation Red Nose**

**10.6.2 Opération Nez rouge**

**Moved by:** Councillor S. Daigle  
**Seconded by:** Councillor M. Willett

**Proposé par:** S. Daigle, conseiller  
**Appuyé par:** M. Willett, conseiller

That the Operation Red Nose donation request be approved in the amount of \$250, as per discussed at the Information Session, dated August 12, 2019.

Que la demande de don reçu de l'Opération Nez rouge soit approuvée pour la somme de 250 \$, comme discuté lors de la Session d'information datée le 12 août 2019.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**10.7 Rescinding of Motion for 239 Church Street**

**10.7 Annulation d'une résolution pour 239, rue Church**

**Moved by:** Councillor M. Willett  
**Seconded by:** Councillor L. Stever

**Proposé par:** M. Willett, conseiller  
**Appuyé par:** L. Stever, conseiller

That resolution 10.6 Sale of Land – 239 Church Street, adopted at the Regular Public Meeting dated March 18, 2019, be rescinded.

Que la résolution 10.6 – Vente de terrain – 239, rue Church qui fut adoptée le 18 mars 2019, à la séance ordinaire publique soit annulée.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**10.8 Sale of Land - 239 Church Street**

**10.8 Vente de terrain - 239, rue Church**

**Moved by:** Councillor R. Hondas  
**Seconded by:** Deputy Mayor P. Anderson

**Proposé par:** R. Hondas, conseiller  
**Appuyé par:** P. Anderson, mairesse adjointe

That members of Council approve the sale of land located at 239 Church Street having Property Identification Numbers 20021689, 20037990 and 20526620 to Mr. Wayne Duguay in the amount of \$1, plus all legal, transfer, surveyor and registration fees; and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

Que les membres du conseil approuvent la vente du terrain situé au 239, rue Church, ayant les numéros cadastraux 20021689, 20037990 et 20526620 à M. Wayne Duguay au montant de 1 \$, plus tous les frais légaux, les frais d'arpentages, les frais de transfert et les frais d'enregistrement; et que le maire et la greffière municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**10.9 Commodity Tax and Cost Containment Review Agreement**

**10.9 Entente Taxe à la consommation et examen des coûts confinés**

**Moved by:** Councillor K. Chamberlain  
**Seconded by:** Councillor R. Hondas

That members of Council approve the Agreement between “Stratos Solutions Inc.” and the City of Bathurst in respect to Commodity Tax and Cost Containment Review and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

**MOTION CARRIED**

**10.10 Municipal Capital Borrowing Board Application**

**Moved by:** Councillor L. Stever  
**Seconded by:** Councillor S. Daigle

That the City of Bathurst hereby submit to the Municipal Capital Borrowing Board an Application for authorization to borrow in an amount not to exceed \$250,000 for the purpose of the purchase of an Enterprise resource planning (ERP) software.

At a rate of interest to be determined by the New Brunswick Municipal Finance Corporation at the time of issue of debentures, and not exceeding the Chartered Bank’s prime lending rate of an interim bank loan, for a period not exceeding five (5) years, by way of a loan, issue of debentures or to guarantee repayment of a loan, issue of debentures or certificate of indebtedness made for a capital expense, as set forth in subsection (1) of Section (4) of the Municipal Capital Borrowing Act, as authorized by vote of Council of said Municipality under date of August 19, 2019.

**MOTION CARRIED**

**10.11 Application for Authorization**

**Moved by:** Deputy Mayor P. Anderson  
**Seconded by:** Councillor R. Hondas

**Proposé par:** K. Chamberlain, conseillère  
**Appuyé par:** R. Hondas, conseiller

Que les membres du conseil approuvent l’entente entre « Stratos Solutions Inc » et la ville de Bathurst en ce qui concerne l’examen de la taxe à la consommation et de la maîtrise des coûts confinés et que le maire et la greffière municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

**MOTION ADOPTÉE**

**10.10 Demande à la commission des emprunts de capitaux par les municipalités**

**Proposé par:** L. Stever, conseiller  
**Appuyé par:** S. Daigle, conseiller

Que, par les présentes, la City of Bathurst soumette à la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités une Demande d’autorisation de prêt d’un montant n’excédant pas 250 000\$. Ces fonds seront utilisés pour un logiciel de planification des ressources d’entreprise.

À un taux d’intérêt déterminé par la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick au moment de l’émission des obligations, sans dépasser le taux préférentiel des banques à charte pour un prêt-relais, pour une période ne dépassant pas cinq (5) ans, au moyen d’un prêt, d’une émission d’obligations ou pour garantir le remboursement d’un prêt, d’une émission d’obligations ou un certificat de créance émis pour des dépenses en capital, selon les dispositions du paragraphe (1) de l’article (4) de la Loi sur les emprunts de capitaux par les municipalités, tel qu’autorisé par le vote du conseil municipal de ladite municipalité le 19 août 2019.

**MOTION ADOPTÉE**

**10.11 Demande d'autorisation**

**Proposé par:** P. Anderson, mairesse adjointe  
**Appuyé par:** R. Hondas, conseiller

The Municipality of the City of Bathurst submits to the Municipal Capital Borrowing Board an application for authorization to borrow money (or to guarantee the repayment of money borrowed or to enter into a lease, lease-purchase or purchase agreement) in an amount not to exceed \$250,000 for the following:

La municipalité de la City of Bathurst demande à la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités l'autorisation d'emprunter (ou de garantir le remboursement d'une somme empruntée ou de passer une entente de bail ou de bail avec option d'achat ou une convention d'achat) d'un montant n'excédant pas 250 000\$ devant servir aux fins suivantes :

**General Capital Fund**

**Budget des dépenses associées au fonds général en capital**

**Purpose:** General Government Services

**But :** Services d'administration générale

**Amount:** not to exceed \$250,000

**Montant :** 250 000\$

**Term:** 5 years

**Durée :** 5 ans

This application is made pursuant to Section 1.1 (or Subsection 4(1)) (or Section 1.1 and Subsection 4(1)) of the Municipal Capital Borrowing Act and a resolution of the Council of the City of Bathurst on August 19, 2019.

Cette demande est présentée conformément à l'article 1.1 (ou au paragraphe 4(1) ou à l'article 1.1 et au paragraphe 4(1)) de la Loi sur les emprunts de capitaux par les municipalités et à la résolution adoptée par le conseil municipal de la Ville de Bathurst le 19 août 2019.

Dated this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20\_\_.

Fait ce \_\_\_\_\_ jour de \_\_\_\_\_, 20\_\_.

\_\_\_\_\_  
City Clerk

\_\_\_\_\_  
Greffière municipale

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**10.12 Letter of Understanding – Kraft Heinz Canada ULC**

**10.12 Lettre d'entente – Kraft Heinz Canada ULC**

**Moved by:** Councillor S. Daigle  
**Seconded by:** Councillor L. Stever

**Proposé par:** S. Daigle, conseiller  
**Appuyé par:** L. Stever, conseiller

That Council members approve the Letter of Understanding between Kraft Heinz Canada ULC and the City of Bathurst for Kraft Hockeyville 2019 NHL Pre-Season Game at the K.C. Irving Regional Centre;

Que les membres du conseil approuvent la lettre d'entente entre Kraft Heinz Canada ULC et la Ville de Bathurst pour un match présaison de la LNH au centre Régional K.C. Irving;

And that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

Et que le maire et la greffière municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

### 10.12.1 Items Discussed In Camera

#### 10.12.1.1 159 Main Street - Groupe Dumont

**Moved by:** Councillor M. Willett  
**Seconded by:** Councillor K. Chamberlain

That Council members approve the Development Incentive Agreement between Groupe Dumont and the City of Bathurst as discussed in camera on July 15, 2019 pursuant to Section 68 of the Local Governance Act and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

#### MOTION CARRIED

#### 10.12.1.2 Nepisiguit Enterprises Ltd - 671 Riverside Drive

**Moved by:** Councillor R. Hondas  
**Seconded by:** Deputy Mayor P. Anderson

That Council members approve the Development Incentive Agreement between Nepisiguit Enterprises Ltd and the City of Bathurst as discussed in camera on August 12, 2019, pursuant to Section 68 of the Local Governance Act and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

#### MOTION CARRIED

#### 10.12.1.3 EPIC 9 INC - 2050 Industrial Avenue

**Moved by:** Councillor K. Chamberlain  
**Seconded by:** Councillor L. Stever

That Council members approve the Development Incentive Agreement between Epic 9 Inc. and the City of Bathurst as discussed in camera on August 12, 2019, pursuant to *Section 68 of the Local Governance Act* and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

### 10.12.1 Points discutés à huis clos

#### 10.12.1.1 159, rue main - Groupe Dumont

**Proposé par:** M. Willett, conseiller  
**Appuyé par:** K. Chamberlain, conseillère

Que les membres du conseil approuvent l'entente incitative de développement entre la Ville de Bathurst et Groupe Dumont comme discuté à huis clos le 15 juillet 2019, en vertu de *l'article 68 de la Loi sur la gouvernance locale* et que le maire et la greffière municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

#### MOTION ADOPTÉE

#### 10.12.1.2 « Nepisiguit Enterprises Ltd » - 671, promenade Riverside

**Proposé par:** R. Hondas, conseiller  
**Appuyé par:** P. Anderson, mairesse adjointe

Que les membres du conseil approuvent l'entente incitative de développement entre la Ville de Bathurst et « Nepisiguit Enterprises Ltd » comme discuté à huis clos le 12 août 2019, en vertu de *l'article 68 de la Loi sur la gouvernance locale* et que le maire et la greffière municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

#### MOTION ADOPTÉE

#### 10.12.1.3 EPIC 9 INC - 2050, avenue Industrial

**Proposé par:** K. Chamberlain, conseillère  
**Appuyé par:** L. Stever, conseiller

Que les membres du conseil approuvent l'entente incitative de développement entre la Ville de Bathurst et Epic 9 inc. comme discuté à huis clos le 12 août 2019, en vertu de *l'article 68 de la Loi sur la gouvernance locale* et que le maire et la greffière municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.



**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**10.12.1.4 Main and Bridge Petro Inc. - 955  
Murray Avenue**

**10.12.1.4 « Main and Bridge Petro Inc. » - 955,  
avenue Murray**

**Moved by:** Councillor L. Stever  
**Seconded by:** Councillor K. Chamberlain

**Proposé par:** L. Stever, conseiller  
**Appuyé par:** K. Chamberlain, conseillère

That Council members approve the Development Incentive Agreement between Main and Bridge Petro Inc. and the City of Bathurst as discussed in camera on August 12, 2019, pursuant to Section 68 of the Local Governance Act and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

Que les membres du conseil approuvent l'entente incitative de développement entre la Ville de Bathurst et « Main and Bridge Petro Inc. » comme discuté à huis clos le 12 août 2019, en vertu de *l'article 68 de la Loi sur la gouvernance locale* et que le maire et la greffière municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

**11. NEW BUSINESS**

No new business was presented.

**11. AFFAIRES NOUVELLES**

Aucune affaire nouvelle n'est présentée.

**12. OLD BUSINESS**

No old business was presented.

**12. AFFAIRES COURANTES**

Aucune affaire courante n'est présentée.

**13. ITEMS FOR INFORMATION / OTHERS**

**13. QUESTIONS POUR INFORMATION /  
AUTRES**

**13.1 Committee Report**

**13.1 Rapports des comités**

**13.2 Departmental Update**

**13.2 Mise à jour des Services**

**13.3 Mayor's Report**

**13.3 Bulletin du maire**

**14. ADJOURNMENT**

**14. LEVÉE DE LA SÉANCE**

**Moved by:** Deputy Mayor P. Anderson  
**Seconded by:** Councillor L. Stever

**Proposé par:** P. Anderson, mairesse adjointe  
**Appuyé par:** L. Stever, conseiller

That the Regular Public Meeting be adjourned at 7:08 pm.

Que la séance ordinaire publique soit levée à 19 h 8.

**MOTION CARRIED**

**MOTION ADOPTÉE**

---

Paolo Fongemie  
MAYOR/MAIRE

---

Wanda St-Laurent  
CITY CLERK/GREFFIÈRE MUNICIPALE